

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV										
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija par markējumu saskaņā ar 65/2014										
<b>M</b>	110.0156.708 P1451	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandøren navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums										
<b>AEChood</b>	56,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš										
<b>EEC</b>	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase										
<b>FDEhood</b>	5,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Efficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte										
<b>FDEC</b>	F		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase										
<b>LEhood</b>	11	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte										
<b>LEC</b>	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase										
<b>GFEhood</b>	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltrer	Verfittleringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Fettfiltringseffektivitet	Fettfiltringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitate										
<b>GFEC</b>	D		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltrer	Verfittleringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Fettfiltringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitate klase										
<b>Qmin</b>	140	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftöde vid minnima hastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvarti ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums										
<b>Qmax</b>	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftöde vid maximiastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klustrastremsvarti ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums										
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polnícia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lufdefuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmanen nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon miinimumkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā									
<b>SPEmin</b>	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polnícia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxma	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lufdefuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmanen maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimumkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā									
<b>SPEmax</b>	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polnícia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufdefuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmanen kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā									
<b>P0</b>	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiänsäätimen tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt eller standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitav oteterziimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā										
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiänsäätimen tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitav oteterziimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā										
<b>F</b>	1,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014									
<b>EEIhood</b>	90,7																								
<b>Qbep</b>	133,3	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors										
<b>EElhood</b>	113	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohuuskäytöindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss										
<b>Qbep</b>	220,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā										
<b>Wbep</b>	82,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā										
<b>WL</b>	4,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximått luftöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas										
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmått elektrisk innetryck ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā										
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominallaste	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālais jauda									
<b>Emidde</b>			illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminación média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas spēcīgums uz gatavošanas virsmas									
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a máxima instálling	Ljudeffektivitvad við maximiastílling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākā seadistuma uzstādījumā									
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla dai colori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		<b>ENGINERING TIPPS</b> 1) Når du starter med å koke, sett hastighet på minimum, og fjern fuktighet og fjerne matosen. 2) Bruk høyeste hastighet bare når det er helt nødvendig. 3) Løst kjøkkenflaktens hastighet ved stov dampemengde. 4) Hold kjøkkenflakten ren for å optimere fukt og luktrensningseffektivitet.		<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Weichener aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und eliminiert werden kann. 2) Gebraue die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzten, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Kochleistung. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsstoffentzug optimieren wird.		<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kooldamp te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve snelheid alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel rook ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los vapores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtres de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.		<b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b> 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os vapores da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver necessária. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros de exaustão para otimizar a eficiência antigras e de cheiros.		<b>REFERENZSTANDARDS:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referenzstandards:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referansstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referenzstandards:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Normas de referência:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referansstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		<b>Referenzstandards:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564									

